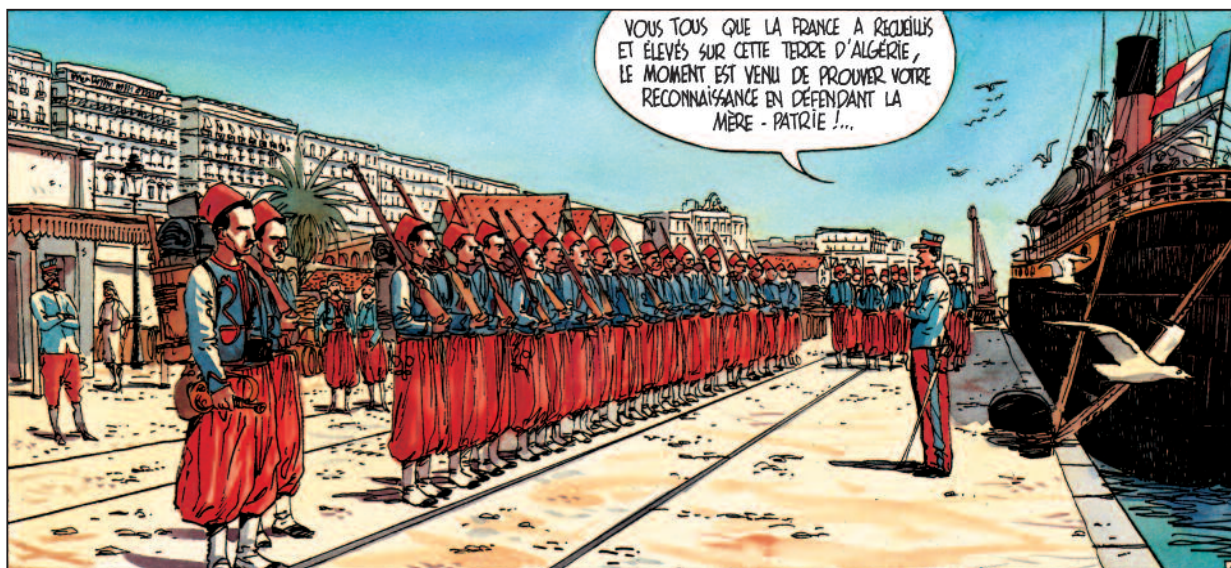


FICHE PÉDAGOGIQUE

CARNETS D'ORIENT



La série

Carnets d'Orient de Jacques Ferrandez est un ensemble d'albums – huit sont parus, deux sont encore à venir – qui ont pour thème la présence française en Algérie, de la conquête à l'indépendance. Chaque album, clairement daté, se déroule dans un contexte historique précis et traite les thèmes qui s'y rattachent.

POINTS FORTS

- Une BD passionnante dont l'aspect « saga » permet la traversée du temps. Le déroulement des histoires individuelles sur fond d'histoire rend celle-ci plus présente, plus réelle car plus sensible.
- Une mise en scène efficace.
- Des personnages caractéristiques sans être caricaturaux, dont la diversité de comportements permet d'évoquer les problèmes liés à la colonisation, à la lutte armée, à la torture, sans tomber dans un quelconque manichéisme.
- De nombreuses possibilités d'exploitation, en histoire bien sûr mais aussi en éducation civique, en arts plastiques, ou en interdisciplinarité.

Retrouvez tous les albums de Jacques Ferrandez sur le site Casterman www.casterman.com

LA SÉRIE

	TITRE DE L'ALBUM	DATE	THÈMES
1	DJEMILAH	1836-1846	<ul style="list-style-type: none"> La conquête française de l'Algérie. Abd el-Kader et la résistance à la conquête.
2	L'ANNÉE DE FEU	1871-1872	<ul style="list-style-type: none"> Installation de colons en Algérie. La révolte de la Kabylie.
3	LES FILS DU SUD	1904-1914	<ul style="list-style-type: none"> L'Algérie coloniale du début du siècle.
4	LE CENTENAIRE	1930	<ul style="list-style-type: none"> Le centenaire de la conquête, expression de la certitude de la pérennité de l'Empire. Le début des revendications nationalistes.
5	LE CIMETIÈRE DES PRINCESSES	1954	<ul style="list-style-type: none"> L'Algérie à la croisée des chemins. La défaite française en Indochine.
6	LA GUERRE FANTÔME	OCTOBRE 1954-OCTOBRE 1956	<ul style="list-style-type: none"> Le début de l'insurrection du FLN. Les attentats.
7	RUE DE LA BOMBE	1956-1957	<ul style="list-style-type: none"> La réaction des Européens. La bataille d'Alger.
8	LA FILLE DU DJEBEL AMOUR	1957-1958	<ul style="list-style-type: none"> La crise et les purges dans les maquis. Mai 1958.



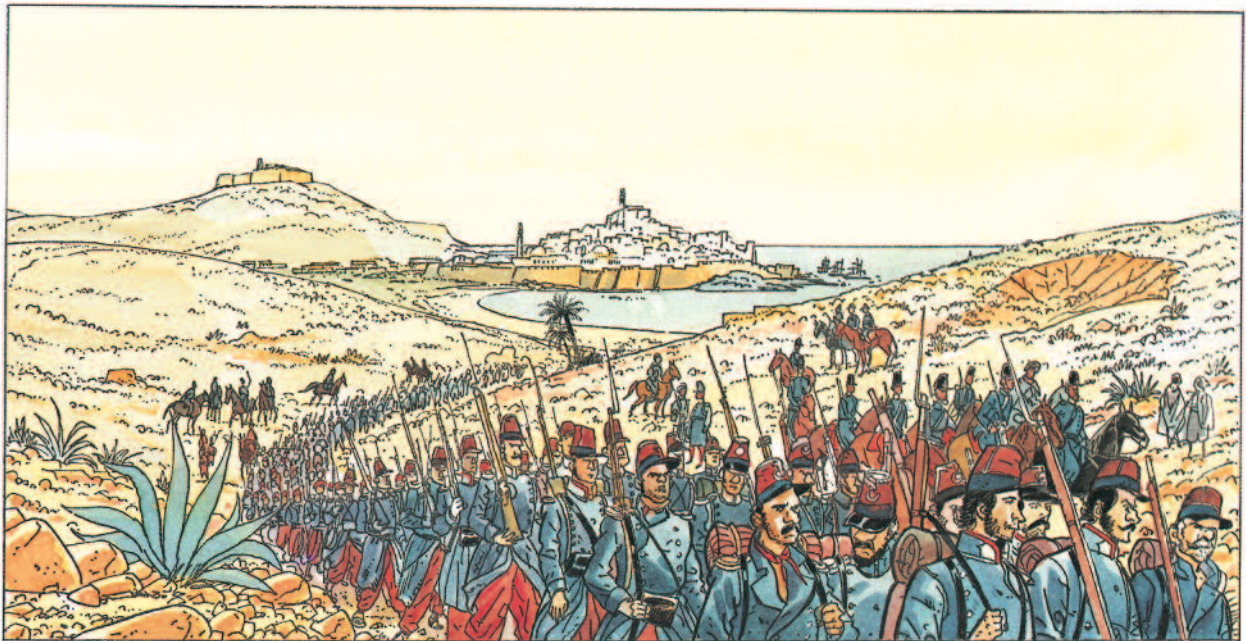
LIRE

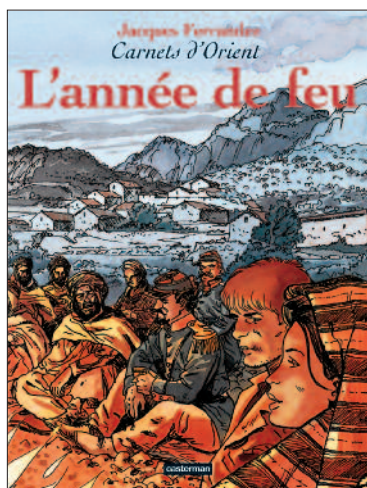
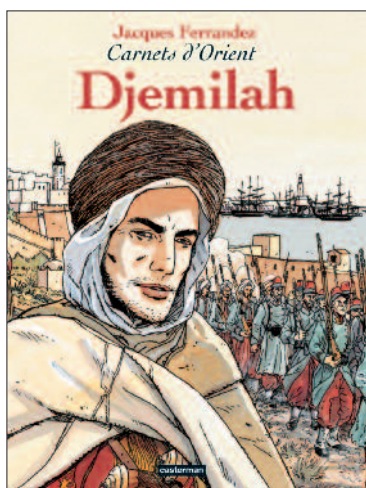
La structure du récit

Chaque album forme un tout permettant d'aborder une période donnée, mais l'ensemble des *Carnets d'Orient* offre **un panorama complet de l'Algérie pendant la colonisation française**. Les récits mettent en scène des personnages qui, au fil du temps, sont liés les uns aux autres :

- **par l'œuvre** (tableau, puis carnets) **du peintre orientaliste Joseph Constant**, héros du premier tome, qui sert de fil rouge à l'ensemble de la série ;
- **par les liens familiaux unissant certains personnages** : du tome 2 au tome 8 se succèdent ainsi quatre générations de pieds-noirs.







Présentation

Les trois premiers volumes de la série Carnets d'Orient de Jacques Ferrandez couvrent la période 1830-1914, celle de la conquête de l'Algérie et de la mise en place de la colonisation. En 1830, la France hésite entre plusieurs politiques possibles avant d'opter, dès le Second Empire, pour une colonisation de peuplement. En 1914, quand éclate le premier conflit mondial, l'empire colonial français semble une réalité immuable.

POINTS FORTS

Ils sont communs à l'ensemble des volumes de la série.

- Une BD au dessin réaliste, très facilement lisible. Les croquis de Constant se distinguent des vignettes par leur traitement en aquarelle. La langue dans laquelle s'expriment les personnages, français ou arabe, est immédiatement identifiable grâce à l'usage de caractères particuliers pour chacune d'elles.
- Les personnages bien marqués, et la vision objective et distanciée de l'Histoire permettent la réflexion et l'analyse, ainsi que des études bien ciblées.

CYCLE 4 / 4^e-3^e

CARNETS D'ORIENT

Jacques Ferrandez

T.1 Djemilah

BANDE DESSINÉE – 72 p. – 15 €

T.2 L'année de feu

BANDE DESSINÉE – 84 p. – 15 €

T.3 Les fils du Sud

BANDE DESSINÉE – 84 p. – 15 €

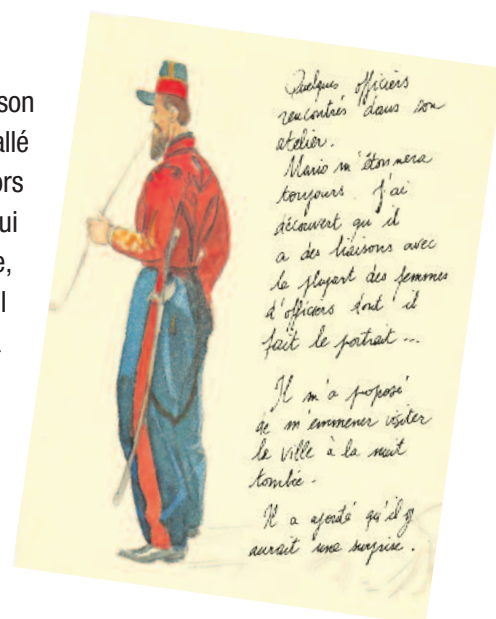
MOTS-CLEFS :

ALGÉRIE, CONQUÊTE,
COLONISATION,
PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

TOME 1 : DJEMILAH

Résumé

En mai 1836, le peintre français Joseph Constant arrive à Alger où il retrouve son ami Puzzo, un peintre italien dont il a fait la connaissance à Rome. Puzzo, installé en Algérie, s'est entièrement orientalisé : il va servir de guide à Constant. Alors que ce dernier, séduit par la beauté du pays mais rebuté par la violence qui règne dans une Algérie en cours de conquête, envisage de repartir en France, il fait la connaissance d'une jeune Arabe, Djemilah, dont il tombe amoureux. Il décide de rester et apprend l'arabe. Il se trouve bientôt directement mêlé à la guerre entre les troupes françaises et les rebelles dirigés par Abd el-Kader, du côté français, d'abord, puis en tant qu'interprète de l'émir. La mort de Djemilah et la reprise de la guerre en 1839 le conduisent à regagner la France où il poursuit une carrière de peintre orientaliste.



RÉFLÉCHIR

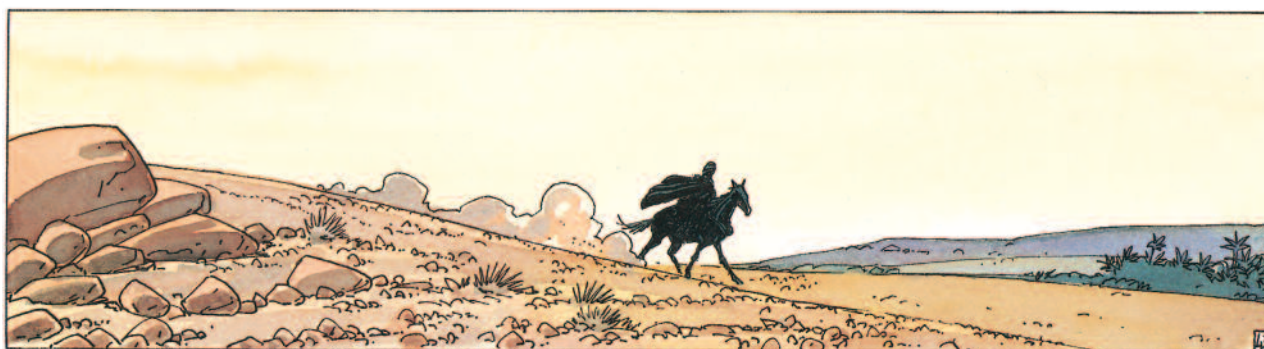
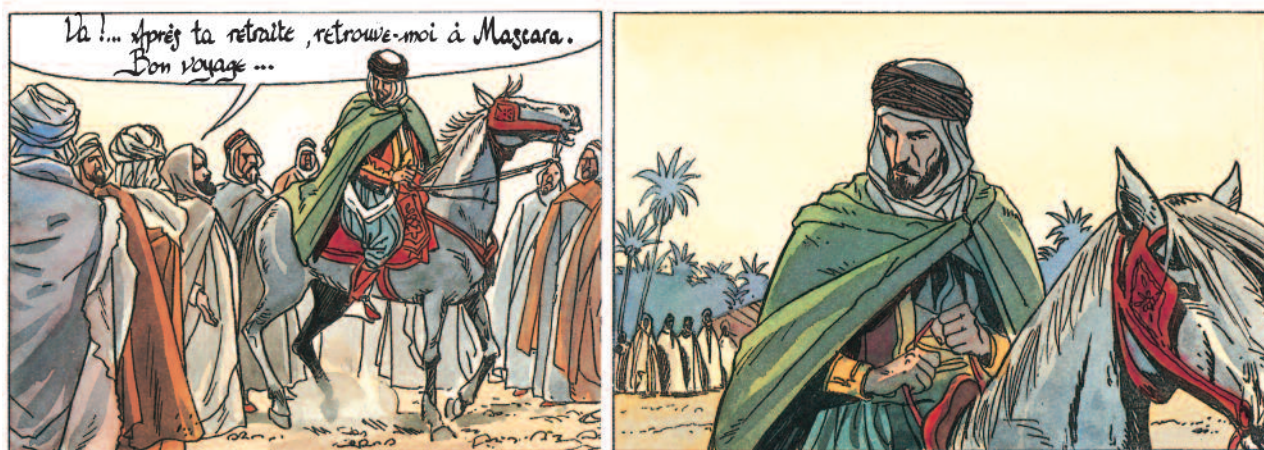
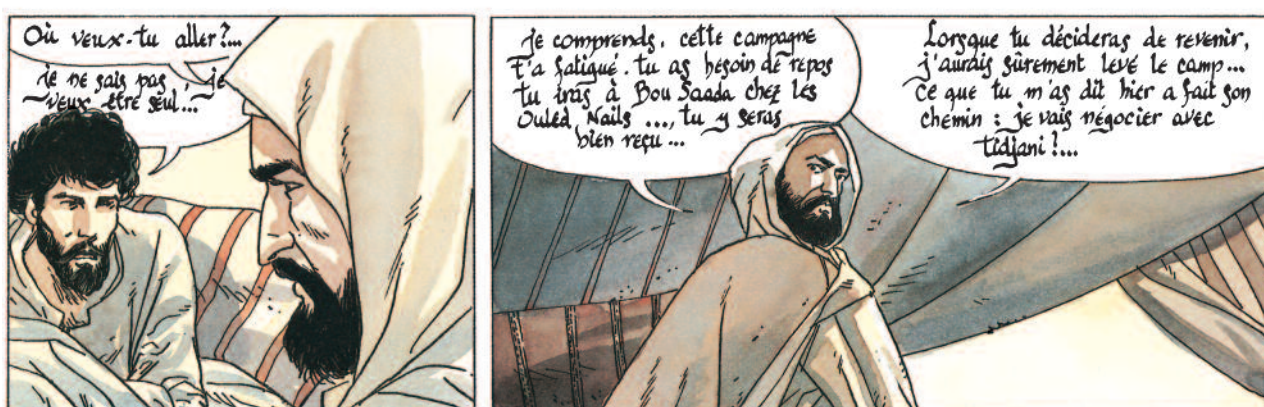
Il convient d'abord de procéder, ou de faire procéder (au moyen de courts exposés, par exemple) à **une reconstitution du cadre historique précis** dans lequel se situe l'album :

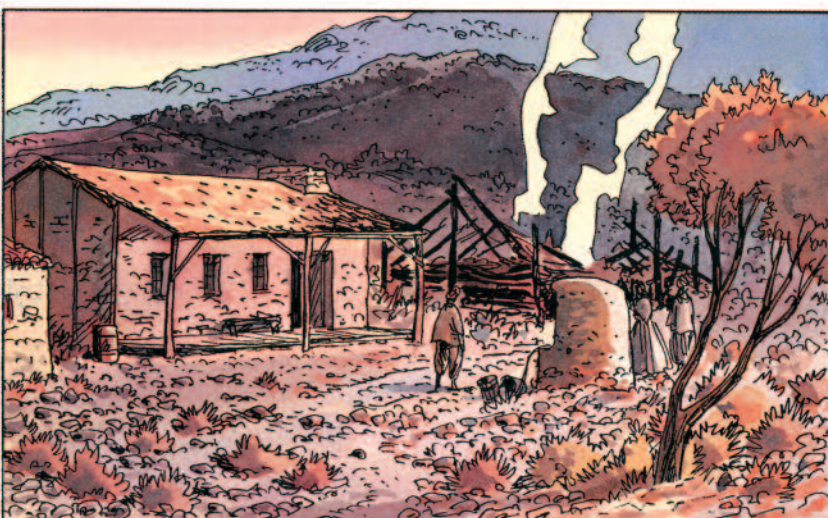
- L'Algérie avant la conquête française.
- Les circonstances qui amènent celle-ci.
- Son déroulement, de 1830 à la reddition d'Abd el-Kader, en insistant sur les hésitations politiques et/ou militaires qui jalonnent cette période (occupation restreinte prévue par le traité de la Tafna en 1837 ou conquête globale relancée dès 1839).

Les choses ainsi précisées, il devient possible de proposer divers thèmes de recherche aux élèves :

- Portraits de personnages : **Joseph Constant, Djemilah, Abd el-Kader.**
- **L'attitude des militaires français** face aux Arabes et leurs diverses manières de les considérer.
- **L'attitude des Arabes** vis-à-vis des militaires français.
- **Réflexion sur la brutalité de la guerre**, chaque camp considérant ses actes comme justes et ceux de l'ennemi comme barbares.
- **La condition des femmes**, à travers le personnage de Djemilah en particulier.
- **La peinture orientaliste et son influence** dans l'histoire de l'art. On peut se servir d'un peintre comme Horace Vernet qui, à l'instar de Joseph Constant, accompagne les troupes françaises en Algérie et peindra d'ailleurs *la Prise de la smalah d'Abd el-Kader*.







TOME 2 : L'ANNÉE DE FEU

Résumé

1871. Le lien avec le premier tome se fait par la présence, dans une demeure bourgeoise de Nice, d'un grand tableau de Joseph Constant représentant un harem. Amélie, la jeune bonne, a posé pour le peintre auquel elle rappelait Djemilah. Elle part pour l'Algérie avec Victor Barthelémy, jeune engagé volontaire rallié à la Commune. Lors de la Semaine Sanglante, celui-ci a été sauvé par un de ses anciens officiers, le capitaine Broussaud, qui lui a proposé de l'accompagner en Algérie. Barthelémy voudrait obtenir une terre en tant que colon, mais aucune n'est disponible. C'est alors qu'éclate la révolte de Kabylie. Son écrasement, et les confiscations de terres qui le suivent permettent au couple Barthelémy de devenir des colons, non sans difficultés ni drames.

RÉFLÉCHIR

Comme on l'a fait dans l'étude du premier tome, il faudra reprendre le contexte historique, tant français (**guerre franco-prussienne, chute de l'Empire, Commune**) qu'algérien (**colonisation de peuplement, antagonisme entre les militaires et les colons, attitude colonialiste et « civilisatrice » des républicains**).

Quelques thèmes de recherche :

■ Portraits de personnages :

Victor Barthelémy, communard devenu colon, qui veut réussir mais vit sa nouvelle situation comme une trahison de son idéal ;

Broussaud, officier saint-simonien, hostile à la colonisation des terres.

■ Origine et déroulement de **la révolte de Kabylie**.

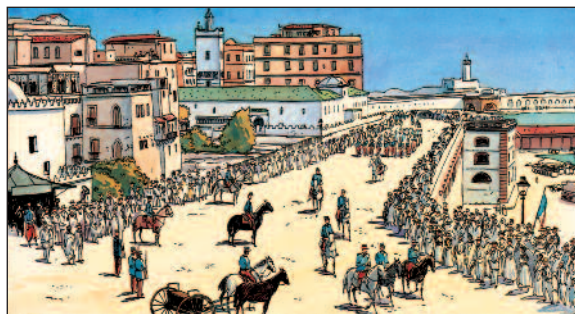
■ Rapport entre **colons et colonisés** (analyser notamment l'épisode de l'incendie de la grange de Victor par un de ses ouvriers, qui clôt l'album).



TOME 3 : LES FILS DU SUD

Résumé

L'Algérie est pacifiée, même si de temps en temps des tribus nomades lancent quelques coups de main, vite réprimés et sans conséquences. Les colons ont fait souche. Olympe, fille de Victor Barthelémy, est mariée au chef de gare de Beni Ounif, près de la frontière marocaine. Ils ont deux fils, Casimir et Paul. Le récit, qui va de 1904 à la Première Guerre mondiale, fait peu de place aux grands événements historiques, mais montre la vie au jour le jour dans une bourgade d'Algérie. Les relations entre les différentes composantes de la population, Européens d'origine diverse, Juifs, Arabes... sont décrites au niveau des adultes mais aussi des enfants. On voit ainsi comment s'installent des comportements qui sont à terme générateurs de haine et de nouveaux conflits, tandis que les attitudes de compréhension et de respect, minoritaires, sont vouées à l'échec. Le tome s'achève sur la mobilisation de 1914. Toutes origines confondues, les fils du Sud se retrouvent dans le même régiment et partent combattre pour une France qu'ils n'ont jamais vue.





RÉFLÉCHIR

Les relations entre les personnages de la BD permettent de travailler sur plusieurs thèmes :

- Les rapports entre **Arabes et colonisateurs européens** : quelles sont les différentes attitudes représentées ? Étude des personnages qui les incarnent : le pacha, le chef de gare, le commandant Courteuil. Comment ces attitudes sont-elles reproduites par les enfants, Paul, Casimir, etc. ?
- **Les Juifs en Algérie et l'antisémitisme.**
- Une société dans laquelle, comme le dit Paul, « **on vit côte à côte, mais chacun chez soi** » (p. 77).
- **L'illusion de 1914** : « On s'appelle Garcia, Tobalem, Lakhdar, Galea, Dupond ou Durand, on est les fils du Sud. On est tous sur ce bateau qui nous emporte vers cette France qu'on ne connaît pas (...) et quand on reviendra on sera tous un peu plus Français, du sang qu'on aura versé. On est les fils du Sud et on part à la guerre. » (p. 83).

Travail transversal

Un travail transversal, portant sur ces trois premiers volumes, peut être mené. Trois thèmes nous paraissent s'imposer :

- **La rencontre des civilisations.**
- La construction du **rapport colonisé/colonisateur.**
- **L'idée de « patrie » attachée à l'Algérie**, tant pour les Arabes que pour les pieds-noirs, mais qui les oppose dramatiquement.

